

Skilled and experienced conference, events and phone call interpreter of English to Swahili and Swahili to English languages with almost 10 years of work experience; highly experienced in technical, legal, intelligence, law enforcement, policy and regulation, user interface, technology, user manual, tourism, entertainment and medical language services; has impeccable work ethics; shows high appreciation and regard of clients' privacy and assignments confidentiality.

Work History

2011–12 –
Current

Conference, Events and Phone Call Interpreter

Dar es Salaam, Tanzania

- Has translated more than 5 million works in the fields of law general, law enforcement, intelligence, policy and legislation, religion, user interface, subtitling and several others.
- Does simultaneous and consecutive public and private interpretation and translation services for national and international conference.
- An extremely capable user of Microsoft functions and language translation tools such as Matecat, TRADOS, SDL and Xbench.
- Has offered interpretation services to worldly reputable agencies and institutions, including the United States Embassy in Tanzania, US Drugs Enforcement Authority (DEA); Translation4All, *Mission Translate*, US Customs and Border Protection (CBP), Tanzania Drugs Control and Enforcement Authority (DCEA), US Homeland Security Investigations (HSI), East African Community (EAC), Revolutionary Government of Zanzibar, Government of the United Republic of Tanzania, Mkapa Foundation, European Organisation for the Exploitation of Meteorological Satellites (EUMETSAT), Tanzania Meteorological Authority (TMA), African Ministerial Conference on

Nicksoni

Filbert

Language

Consultant/Interpreter
/Translator/Reviser/At
orney

Contact

Address

Mkwajuni Road, P.O. Box
35093, Dar es Salaam,
Tanzania

Phone

+255(0)756884181

E-mail

nicksonfilbert@gmail.com
nicksoni@nijen.co.tz

LinkedIn

<https://www.linkedin.com/feed/>

Languages

English



Native

Swahili



Meteorology (AMCOMET), Tanzania Tourism Board, Tanzania Sugar Board, Tanzania Ministry of Natural Resources and Tourism, Tanzania Ministry of Community Development, Gender, Women and Special Groups, Ministry of Livestock and Fisheries, Annual Agricultural Policy Conference, Policy Analysis Group, Tanzania Social Action Fund (TASAF), Africa Food Systems Forum (AGRF), Kijana Nahodha, Global Giving Tanzania, USAID, UN Women Tanzania Country Office, UN Women Eastern and Southern African Region, Global Giving, African Union Interafrican Bureau for Animal Resources, Food and Agriculture Organisation of the United Nations, World Organisation for Animal Health, UNICEF, President's Office–Regional Administration and Local Government (PO–RALC), Airtel Tanzania, Prime Minister's Office – United Republic of Tanzania, and several national and international entities.

- Fully subscribed member of ProZ.com, a translation agency of global repute, with details available at <https://www.proz.com/profile/3291922>

Education

Master of Laws (LLM): Transnational Criminal Law

Faculty of Law, University of the Western Cape – Cape Town, South Africa

- Graduated with a Cum Laude
- Majored in transitional justice, international anti–money laundering law, international anti–corruption law and international criminal law and human rights.
- Recipient of the DAAD South African–German Centre for

Transnational Criminal Justice

- Graduated top in LLM class

2011–10 –
2015–11

Bachelor of Laws (LLB): Law in General

*School of Law, University of Dar Es Salaam – Dar Es
Salaam, Tanzania*

- Graduated with 4 GPA (distinction).
- Elected President for Dar es Salaam University Students' Organisation (DARUSO) in 2014
- Graduated Top 1% of Class